



**EMBARGADO:** No publicar ni transmitir hasta las 12:01 a.m. PST del jueves, 5 de agosto.

**CONTACTOS:** Abby Cook, 415/291-4436  
Victoria Pike Bond, 415/291-4412

## **ENCUESTA ESPECIAL ACERCA DE LOS CALIFORNIANOS Y EL FUTURO**

### **POCO CONOCIMIENTO, GRANDES PREOCUPACIONES ACERCA DEL FUTURO DEL ESTADO**

#### **Los Californianos Están Pesimistas Acerca del Crecimiento y Sus Consecuencias; Buscan un Papel más Importante en la Planificación**

SAN FRANCISCO, California, 5 de agosto de 2004—Cuando los californianos comienzan a pensar acerca del mañana se quedan deseando que el ayer no se hubiese ido. Aunque pocos comprenden los números, los residentes aún están profundamente preocupados acerca de los efectos del crecimiento futuro—desde congestión vehicular hasta degradación ambiental—en la calidad de vida en el Estado de Oro, según una encuesta publicada hoy por el Instituto de Asuntos Públicos de California (Public Policy Institute of California, PPIC). Desconfiados del gobierno local y estatal, buscan un papel más importante para sí mismos—en las urnas y a través de otras formas de participación civil—en la planificación del futuro de California.

En esta encuesta a gran escala acerca del futuro de California, se entrevistaron a 2,506 californianos en cinco idiomas (inglés, español, chino, coreano y vietnamita). Entre ahora y el 2025, se espera que la población del estado aumente de 35 millones a entre 43 y 48 millones de habitantes. Sin embargo, pocos californianos están conscientes de las dimensiones del crecimiento poblacional que enfrenta el estado—quizás porque tienen dificultad de ponerlo en perspectiva: sólo un 16 por ciento coloca la población actual del estado entre los 30 y 39 millones de habitantes y sólo un 13 por ciento estima una población entre los 40 y 49 millones en veinte años.

¿Cómo se sienten acerca del aumento poblacional cuando se les informa? Un cincuenta y nueve por ciento dice que será malo para ellos y sus familias, y sólo un 14 por ciento piensa que esto será bueno. En todos los grupos demográficos y políticos una mayoría ve este crecimiento como algo negativo, pero los blancos (66%) son más probables y los latinos (46%) menos probables en verlo como algo malo.

“Como estado, no tenemos una idea clara acerca de nuestros prospectos futuros, y esta falta de conocimiento genera pesimismo”, comenta el director de la Encuesta Estatal de PPIC, Mark Baldassare. Casi la mitad de los residentes (49%) cree que California será un peor lugar para vivir en las siguientes dos décadas, y sólo un 25 por ciento dice que será un mejor lugar. Sin embargo, los blancos (57%) y los negros (49%) son más probables que los latinos (39%) y los asiáticos (34%) en pensar que el estado será un peor lugar para vivir en el futuro.

Las expectativas de los residentes acerca de la calidad de vida futura en sus regiones son también decididamente pesimistas. Casi la mitad cree que su parte del estado será un peor lugar para vivir en el 2025 que lo que es hoy día, y sólo un 18 por ciento dice que será un mejor lugar. Los residentes del Valle Central son los más pesimistas y los residentes del Imperio Interior (los condados de Riverside y San Bernardino) son los más optimistas acerca del futuro en sus regiones.

### **¿De Malo a Peor? Residentes Ven los Problemas Actuales, Crisis Futuras**

Sin más información en qué basarse, las mayores preocupaciones y problemas de hoy día parecen influenciar como los californianos piensan acerca del futuro. La economía, los empleos y el desempleo encabezan la lista de asuntos más importantes de hoy día—y su lista de asuntos más importantes en el 2025. En todo el estado, un 29 por ciento de los residentes dice que estos asuntos son los más importantes que enfrenta el estado hoy día; un 24 por ciento cree que aún serán prioridad dentro de veinte años.

A nivel regional, los residentes del estado también esperan que una serie de los problemas existentes relacionados al crecimiento se agraven en el futuro. Sesenta y tres por ciento de los californianos dicen que la congestión vehicular es un gran problema en su parte del estado, y un 81 por ciento espera que empeore para el 2025. Similarmente, dos terceras partes de los residentes del estado (67%) ven la disponibilidad de vivienda a precios económicos como un gran problema, y un 78% por ciento cree que empeorará a través de los años. Y aunque menos residentes (39%) ven la contaminación ambiental como un asunto de gran importancia en su región hoy día, un 69 por ciento cree que el problema aumentará en las próximas dos décadas. Los residentes del Imperio Interior son más optimistas que los residentes de otras regiones acerca de la mejoría en la disponibilidad de vivienda a precios económicos, y los residentes del área de la Bahía de San Francisco son los menos probables de creer que las condiciones del tráfico vehicular empeorarán.

Actualmente, aproximadamente cuatro de cada 10 californianos evalúan la calidad de las escuelas públicas de K-12 (44%) y la falta de oportunidades de empleos con buenos sueldos (42%) como grandes problemas en el estado. En cuanto al futuro, los residentes están divididos equitativamente acerca de si el sistema de educación pública en su región mejorará o empeorará (45% mejorará; 46% empeorará) y acerca de las perspectiva de oportunidades de empleo y condiciones económicas (44%; 47%). Los latinos (55%) son más probables que los asiáticos (36%), negros (38%) y blancos (43%) en decir que el sistema de educación pública mejorará. Los negros (59%) y los latinos (52%) están más preocupados que los asiáticos (34%) y los blancos (45%) de que las oportunidades de empleos con buenos sueldos empeoren.

### **El Camino al Futuro No Está Pavimentado con Buena Planificación, Así que los Californianos Buscan un Papel**

La negatividad general acerca del futuro también está acompañada—y quizás influenciada—por una profunda falta de confianza en el gobierno. Sólo un 12 por ciento de los californianos tiene gran confianza en que el gobierno estatal pueda planificar efectivamente para el crecimiento futuro, y un 46 por ciento tiene solo un poco de confianza. ¿Cuál es la excepción? La mayoría (55%) aprueba la manera en que el gobernador Arnold Schwarzenegger está manejando los planes y la política para el futuro. A la legislatura estatal no le va tan bien: sólo un 35 por ciento de los californianos apoya cómo los legisladores están manejando la planificación para el futuro.

Las calificaciones también son bajas a nivel local, con sólo un 15 por ciento de los residentes del estado expresando gran confianza en la aptitud de los gobiernos locales para planificar para el futuro. Esta desconfianza lleva a a los residentes a un conflicto aparente: aunque un 77 por ciento cree que los gobiernos locales deberían trabajar juntos para desarrollar un plan regional común para acomodar el crecimiento, un 73 por ciento de los residentes también cree que los votantes locales—en lugar de los oficiales electos locales—deberían tomar las decisiones importantes acerca de los asuntos de crecimiento.

“El hecho que los residentes sientan que necesitan tomar la planificación en sus propias manos a través de las urnas refleja la profundidad de su desconfianza—y de su preocupación”, dice Baldassare. Y mientras que sólo un 12 por ciento de los californianos dice que ha estado muy involucrado en la planificación de

su región para el futuro, un 25 por ciento expresa interés en involucrarse en discusiones sobre el futuro. Los negros (35%) son los más interesados y los asiáticos (16%) son los menos interesados en estar más involucrados en las discusiones en el futuro.

Las preocupaciones acerca del financiamiento para los proyectos de infraestructura vencen la desconfianza a nivel local: un 60 por ciento de los californianos cree que el gobierno local no tiene financiamiento adecuado para las carreteras, instalaciones escolares y otros proyectos que son necesarios para el crecimiento futuro. ¿Una solución? Los residentes (68%) abrumadoramente apoyan la idea de una medida electoral local para aumentar el impuesto en ventas por medio centavo por 20 años para poder financiar los proyectos de carreteras y transportación pública. A nivel estatal, los californianos están divididos en el asunto de gastar para proyectos de infraestructura y carreteras: la mitad dice que pagarían impuestos más altos y harían que el gobierno gastara más; un 43 por ciento dice preferir pagar impuestos más bajos y ver menos gastos.

### ¿Se Acabó la Era de Grandes Proyectos de Infraestructura?

Los californianos nombran las instalaciones escolares (40%), la transportación de superficie (24%) y los sistemas de agua (21%) como sus proyectos de obras públicas de mayor prioridad. Sin embargo, los residentes tienen distintas opiniones sobre que tipo de transportación de superficie debería recibir prioridad para el financiamiento a medida que su región planifica para el crecimiento poblacional futuro. Un cuarenta y nueve por ciento prefiere proyectos relacionados a las carreteras, incluyendo autopistas (32%), calles y carreteras locales (10%) y carriles para autos de viaje compartido (7%). Un cuarenta y cuatro por ciento escoge soluciones orientadas al tráfico, incluyendo sistemas de trenes ligeros (31%) y sistemas de autobuses públicos (13%). Los blancos (39%) son más probables que otros grupos en preferir los trenes ligeros, mientras que un 21 por ciento de los negros preferiría ver que los fondos públicos se usaran para financiar sistemas de autobuses.

Todas las prioridades de infraestructura de los californianos requieren que el estado tome las decisiones acerca de cómo gastar el dinero en construcciones nuevas y cómo manejar los sistemas actuales para acomodar el crecimiento poblacional. En esto, los residentes del estado concuerdan, prefiriendo en muchos casos que se manejen los sistemas existentes más eficientemente en lugar de emprender nuevos proyectos costosos.

- **Escuelas:** La mayoría (55%) dice que su región debería enfocarse en usar las instalaciones escolares existentes más eficientemente—a través de reparaciones y renovaciones, escuelas de año completo y otras estrategias—en lugar de construir más escuelas y universidades públicas (42%).
- **Transportación:** Dos de cada tres de residentes (67%) prefieren enfocarse en usar más eficientemente las autopistas y expandir el tránsito público en lugar de construir nuevas autopistas (30%).
- **Agua:** Una mayoría (55%) prefiere estrategias de manejo de demanda—incluyendo conservación, distribución y fijación precios—en lugar de construir nuevos sistemas de almacenamiento de agua (41%).

“Simplemente no existe voluntad pública para emprender nuevos proyectos de infraestructura”, dice Baldassare. “Realistamente o no, el público quiere ver un uso más efectivo y eficiente de los sistemas existentes.”

### Patrimonio Es Visto como un Problema

La mayoría de los californianos creen que los vecindarios de bajos ingresos y de minorías en su región tienen mayores probabilidades que en otras comunidades de tener instalaciones públicas en malas

embargo, cuando se trata de enfrentar estas desigualdades, una mayoría más pequeña (56%) dice que los condiciones: la mayoría creen que estos vecindarios tienen más probabilidad de tener escuelas (72%) y carreteras y otra infraestructura de transportación (61%) en necesidad de reparaciones y reemplazo. Sin distritos escolares en las comunidades pobres de minorías deberían recibir más financiamiento público para las instalaciones —aún si esto significara menos financiamiento para otros distritos escolares.

Los residentes están más divididos cuando se trata de transportación: un 49 por ciento apoyaría financiamiento desproporcionado para las carreteras y otra infraestructura de transportación en estos vecindarios, mientras un 44 por ciento no lo apoyaría. En ambos casos, es menos probable que los blancos apoyen mayor financiamiento para estos vecindarios a costa de otros que otros grupos raciales y étnicos.

### **Acerca de la Encuesta**

Esta Encuesta especial sobre los californianos y el forma parte del proyecto *California 2025* de PPIC con financiamiento de la Fundación de William y Flora Hewlett. Este proyecto busca crear conciencia y fomentar discusión acerca de los retos relacionados al crecimiento que enfrentará el estado a través de las próximas dos décadas. Los resultados de esta encuesta se basan en una encuesta telefónica de 2,506 residentes adultos de California, entrevistados entre el 24 de mayo y el 8 de junio de 2004. Las entrevistas fueron realizadas en inglés, español, chino, coreano, y vietnamita. El margen de error para la muestra total es +/- 2%. El error de muestra para subgrupos es mayor. Para más información acerca de la metodología, vea la página 23.

Mark Baldassare es el director de investigación de PPIC, donde también ocupa la presidencia de Asuntos Públicos Arjay y Frances Fearing Miller. Es fundador de la Encuesta a Nivel Estatal de PPIC, la cual ha dirigido desde el 1998. Su libro más reciente, *A California State of Mind: The Conflicted Voter in a Changing World*, está disponible en [www.ppic.org](http://www.ppic.org).

PPIC es una entidad privada y sin fines de lucro, dedicada a mejorar la política pública a través de investigación objetiva, no-partidista acerca de los asuntos económicos, sociales y políticos que afectan a los californianos. El instituto fue creado en 1994 con una donación de William R. Hewlett. PPIC no toma ni respalda posturas en ninguna medida en la boleta electoral ni en legislación local, ni estatal ni federal, ni tampoco endosa, ni apoya a ningún partido político ni candidato a puesto del gobierno.

###